

OMCC Executive:
Francisco Salvador, President
Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
Romy Raimundo, Secretary
Joaquim Mota, Vice President
Fausto Dâmaso, Treasurer
Mário Bastos



OMCC Coordinators:

YoonShik Shim	APG
Alvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

BẢN TIN HÀNG THÁNG

Tháng 9 năm 2015

Một lần nữa, bản tin của chúng ta lại có sự cộng tác của Nhóm quốc tế. Sự hợp tác làm phong phú thêm phần nội dung và tạo sự gần gũi hơn cho tất cả cursillista đối với các cơ cấu họ đại diện.

Trong bản tin kỳ này, chúng ta có sự đóng góp của Nhóm Quốc Tế Châu Âu (GECC) với bài viết dưới đây:

ÂM VANG LỜI PHÁT BIỂU CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG PHANXICÔ TRONG ĐẠI HỘI ULTREYA CHÂU ÂU LẦN THỨ III

1. Một sứ điệp rõ ràng và trực tiếp cho chúng ta.

Trong cuốn Tư Tưởng Nền Tảng, ấn bản III gần đây chỉ ra rằng Phong Trào Cursillo Kitô Giáo (MCC), là một phong trào thuộc về **Giáo Hội**, phải luôn luôn biểu tỏ sự tin tưởng vững chắc vào sự hiệp thông của **Giáo Hội**, luôn luôn thể hiện tình con thảo với Đức Thánh Cha, với các giám mục, là gốc rễ, cơ bản, vĩnh viễn và hữu hình của sự hiệp nhất (IF3Ed n. 295). Ở khía cạnh này, cuộc họp mặt gần đây với Đức Giáo Hoàng Phanxicô trong buổi Ultreya Châu Âu lần thứ III tổ chức tại Roma, là cơ hội đặc biệt để thể hiện và chứng kiến mối quan hệ con thảo này, sự cảm nhận đó về Giáo Hội đã khẳng định rõ đặc điểm phong trào của chúng ta. Chúng ta có giải pháp để tiếp tục thúc đẩy xây dựng theo cách mà Đức Giáo Hoàng đã đưa ra trong bài phát biểu của Ngài với cộng đồng Cursillista tụ tập ở đó.

Ngài đưa ra cho chúng ta "một số gợi ý hữu ích cho sự tăng tiến tinh thần và sứ mệnh của chúng ta trong Giáo Hội". Đây chắc chắn là một đặc ân khi Đức Thánh Cha nói trực tiếp và đặc biệt với Phong Trào của chúng ta, thật vậy, lời nói của Ngài là một định hướng sáng tỏ mà chúng ta phải đón nhận để đưa vào cuộc sống hàng ngày của mình: các Nhóm, các Ultreya, Trường Lãnh Đạo và Ban Điều Hành. Đây là trách nhiệm của chúng ta đối với **Phong Trào** vào lúc này, một chuỗi công việc, sự suy nghĩ, một cộng đồng nhận thức, đó là những gì chúng ta chắc chắn cần phải thực hiện.



Chào mừng Đức Giáo Hoàng của Chủ tịch Nhóm Quốc Tế Châu Âu (GECC), Alvaro Martínez

OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
 Romy Raimundo, Secretary
 Joaquim Mota, Vice President
 Fausto Dâmaso, Treasurer
 Mário Bastos



ORGANISMO
 MUNDIAL DE CURSILLOS
 DE CRISTIANDADE

MCC

OMCC Coordinators:

YoonShik Shim	APG
Alvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

2. Một ý tưởng cơ bản: Tiến Lên - Ultreya!

Có một ý tưởng cơ bản mà Đức Thánh Cha lặp đi lặp lại trong suốt bài phát biểu của Ngài, sự bày tỏ bằng nhiều cách và với những từ ngữ khác nhau, nhưng tựu chung thì đều mang cùng một ý nghĩa: là chúng ta được kêu gọi để sinh hoa trái, để ra đi, đi xa hơn, để đi ra ngoài ... Đức Thánh Cha nói rất rõ: *"các con được mời gọi, các con đã không chọn, nhưng các con đã được chọn, các con đã được gọi để thực hiện hiệu quả đặc sủng mà Chúa đã giao ban cho các con"*. Ngày nay, PT Cursillo (MCC) nhận thức được tiềm năng to lớn của mình, những công việc tốt đẹp có thể thực hiện, là làm cho nhiều người nam và nữ, những người thường được gọi là "bị ruồng bỏ", có thể sống "một kinh nghiệm cá nhân về tình yêu vô biên của Chúa Kitô, Đấng biến đổi đời sống của chúng ta và tạo cho chúng ta tự do". Đó là nhiệm vụ rất cần thiết hiện nay của chúng ta. Chúng ta phải đi xa hơn trong ý nghĩa này. Có lẽ, thông điệp quan trọng nhất của Đức Giáo Hoàng là phải nhận thức ra được ý tưởng này: chúng ta phải đi xa hơn. Chúng ta có thể đi xa hơn nữa! Ở mọi cấp độ chiều kích của con người chúng ta, cá nhân cũng như là **Phong Trào**. Hãy Tiến Lên - Ultreya!



Với Đức Giáo Hoàng Phanxicô trong phòng Phaolô VI của Vatican

3. Bốn giải pháp cơ bản.

Đối với đề xuất để đi xa hơn, Đức Giáo Hoàng đề nghị những giải pháp cơ bản có thể gom lại trong bốn điều, mà nó cần thiết đối với chúng ta là một Kitô hữu và là PT Cursillo (MCC), để làm cho đặc sủng của chúng ta trở nên hiệu quả.

Thứ nhất là sự sống, chủ yếu là kinh nghiệm cá nhân về các cuộc gặp gỡ, tình bạn, mối liên hệ với Thiên Chúa. *"Để giúp người khác lớn lên trong đức tin và đi vào hành trình tiếp cận với Chúa, chúng ta phải đích thân trải nghiệm về sự tốt lành và hiền dịu của Thiên Chúa. Kinh nghiệm này là sự khởi đầu con đường của các con"*. Sự khởi đầu con đường ... có đúng như thế không? Đây có phải là sự khởi đầu của tất cả các hoạt động của chúng ta không? Cảm nghiệm về Thiên Chúa này có là trọng tâm đời sống và hành động của chúng ta không?



Nhóm tổ chức Châu Âu (GECC) – Ban Điều Hành Quốc gia Ý, tại cuộc họp cuối cùng.

OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
 Romy Raimundo, Secretary
 Joaquim Mota, Vice President
 Fausto Dâmaso, Treasurer
 Mário Bastos



ORGANISMO
 MUNDIAL DE CURSILLOS
 DE CRISTIANDAD

OMCC

OMCC Coordinators:

YoonShik Shim	APG
Alvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

Trong cuộc sống cá nhân, trong nhóm, trong Trường Lãnh Đạo và trong Ban Điều Hành của chúng ta, Thiên Chúa phải luôn luôn đứng đầu: không chỉ trên lý thuyết, mà một cách thực tế, sờ thấy được. Điều này phải luôn luôn là một vấn đề quan trọng, ưu tiên hàng đầu để đi xa hơn, để sống đặc sủng của chúng ta mạnh mẽ hơn, hiệu quả hơn. Đức Giáo Hoàng còn nói thêm rằng: *"hãy cảm nghiệm về Thiên Chúa trong cuộc sống hàng ngày của chúng ta trong các Bí Tích, trong Tin Mừng, trong cuộc gặp gỡ giữa cộng đồng giáo hội, trong các tổ chức từ thiện, trong những hành động với lòng xót thương..."*



Vương Cung Thánh Đường Thánh Phaolô bên ngoài các bức tường

Điều quan trọng thứ hai là phải cởi mở, phải lưu tâm, cam kết với những người khác để chia sẻ những gì chúng ta đã nhận được, *"truyền đạt những gì Chúa đã thực hiện trên tôi, một cách dịu dàng, ân cần và đầy lòng xót thương. Đây là chứng tá"*.

Sự chia sẻ được thực hiện cụ thể qua tình bạn này: *"chỉ trong mối quan hệ tình bạn chân chính mới có thể khả thi và mới có thể đồng hành với mọi người"*. **Đức Thánh Cha nhắc nhở và làm nổi bật hai giải pháp thiết yếu của Phong Trào chúng ta, đó là chứng nhân cuộc sống và tình bạn.** Chỉ từ kinh nghiệm về tình bạn với Chúa chúng ta mới có thể tuôn đổ tình bạn tới những người khác. Một tình bạn mà chúng ta phải gieo trồng và xây dựng, có sáng kiến để đi đến với người khác, để họ đi cùng, để cùng phục vụ, với sự kiên nhẫn và sự tôn trọng... Đó là nhiệm vụ của chúng ta: từ những thực chứng của cuộc sống và tình bạn, *"Hãy rao giảng cho mọi người về tình yêu của Thiên Chúa mà tình yêu đó đã cứu vớt và làm cho cuộc sống của chúng ta có ý nghĩa. Đồng thời để giúp những người nam nữ hôm nay khám phá ra vẻ đẹp của đức tin và đời sống ân sủng, đó là điều khả thi để sống trong Giáo Hội"*.

Và giải pháp thứ ba mà Đức Giáo Hoàng đã đề xuất: là luôn luôn ở trong Giáo Hội. **Tất cả các hoạt động truyền giáo là hoạt động của Giáo Hội, tất cả các công việc của chúng ta là nhiệm vụ của Giáo Hội.** Và chúng ta được kêu gọi để *"luôn luôn giữ liên lạc với Giáo Hội Mẹ, luôn luôn cận kề bên gia đình to lớn và ấm áp này, là Giáo Hội Mẹ Thánh của chúng ta"*. Trong đường lối rõ ràng này, chúng ta được yêu cầu mở cửa cho *"một chiều kích xã hội và một giáo hội lớn hơn"* tham gia với các nhóm khác, với các phong trào khác, với những thực thể khác. Trong chiều hướng cởi mở, hiệp thông và giáo hội, là điều mà Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã lặp đi lặp lại cho tất cả các phong trào của Giáo Hội, Ngài nhấn mạnh trong Hội nghị thế giới lần thứ ba của các Phong Trào và các Tân Cộng Đồng Giáo Hội tháng 11 năm 2014 rằng: *"Sự hiệp thông thực sự không thể tồn tại trong một phong trào hay một cộng đồng mới, nếu nó không được tích hợp trong sự hiệp thông lớn hơn là Phẩm Trật Mẹ Thánh Giáo Hội của chúng ta. Toàn phần và một phần có ý nghĩa liên quan đến toàn bộ trong"* (cf. Evangelii Gaudium, 234-237) ". Đó là nhu cầu rõ ràng đối với phong trào cũng như đặc sủng của chúng ta để trở nên hoa trái trong thế giới và trong Giáo Hội ngày nay.

Giải pháp cuối cùng: cập nhật đặc sủng của chúng ta với thực tế, trong các tình huống, với các nền văn hóa, các giá trị và tình trạng của thế giới ngày nay.

"Điều này rất quan trọng", Đức Thánh Cha nhắc lại hai lần. *"Các đặc sủng phải được mang đi, không được phản bội, phải được mang tới nền văn hóa này"*.

II CoRRESPONDENCE To: omcc.portugai@gmail.com

POSTAL ADDRESS: RUA DO FARO, 6
 2520-401 PENICHE - PORTUGAL

TEI: +351 2627879840 MoBIl +351 914771314

www.ORGOMCC.ORG

OMCC Executive:
Francisco Salvador, President
Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
Romy Raimundo, Secretary
Joaquim Mota, Vice President
Fausto Dâmaso, Treasurer
Mário Bastos



ORGANISMO
MUNDIAL DE CURSILLOS
DE CRISTIANDAD

OMCC

OMCC Coordinators:

YoonShik Shim	APG
Alvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

Duy trì sự trung thành với đặc sủng ban đầu nhưng **khi** di chuyển, *các con phải giữ "sự tìm kiếm các phương thức để di chuyển đặc sủng của các con về phía trước"*. Đó là rèn luyện về nhận thức, sự hiểu biết và nhận ra những gì là cần thiết trong đặc sủng của chúng ta đồng thời tìm hiểu để làm thế nào cập nhật nó trong thực tế hôm nay, đáp ứng cho con người thời đại, với những tình huống mới. Hãy làm cho đặc sủng của chúng ta phát triển! Và vì thế, đầu mối rõ ràng và mới mẻ của Đức Giáo Hoàng là: cầu nguyện. *"Không cầu nguyện, thì không có phong trào nào có thể đi tới được, chẳng một phong trào nào!"*

4. Kết luận: bước đi cùng với Chúa Thánh Thần.

Chúng ta trở lại với đề xuất ban đầu, đó cũng là kết luận được rút ra từ buổi Ultreya và trong cuộc gặp gỡ Đức Giáo Hoàng: Đi xa hơn nữa. Đi về phía trước. Đi ra ngoài, bước đi để sinh huê lợi. Hôm nay Phong Trào Cursillo được gọi để đi xa hơn nữa. Mỗi người chúng ta được mời gọi để vượt ra xa. Và cách thực hiện là hãy để Chúa Thánh Thần hướng dẫn. *"Nếu bạn không tin tưởng vào Chúa Thánh Thần, thì hãy quay về nhà"*. Đây không phải là sáng kiến của chúng ta, Chúa Thánh Thần hướng dẫn chúng ta, Đấng làm cho các đặc sủng phát triển và trở nên hoa trái. Những lời Đức Giáo Hoàng rất sáng tỏ: "Mỗi đặc sủng được kêu gọi để phát triển. Tại sao? Bởi vì nó mang trong đó Chúa Thánh Thần, và Chúa Thánh Thần làm cho nó phát triển". Chúa ở cùng chúng ta. Chúng ta phải nhận thức được thực tế này, mở ra cho hành động của Ngài và tiếp tục bước đi trong sự dẫn đưa của Ngài.

Hãy tiến lên!

Ultreya!

HÃY GIÚP ĐỠ

Phong Trào Cursillo ở châu Phi

Chúng ta hãy cùng giúp đỡ!

Chúng ta hãy trợ giúp để phát triển PT Cursillo ở Châu Phi!

Nếu tất cả chúng ta muốn, chúng ta sẽ có được đội trợ tá và phương tiện để thực hiện nhiều Khóa Cursillos hơn tại Châu Phi cũng như những nơi khác trên thế giới, những nơi PT Cursillo chưa hiện diện.

Các tình nguyện viên được yêu cầu hình thành các đội trợ tá và tiền bạc để tổ chức và thực hiện các khóa Cursillo ở lục địa đang khao khát Thiên Chúa này. Trợ giúp bằng cầu nguyện và hy sinh, nhưng cũng rất cần sự hỗ trợ tiền bạc của các bạn.

Chúng tôi kêu gọi mỗi người đóng góp một đơn vị tiền tệ quốc gia của bạn (1 euro, 1 đô la, 1 pound, 1 ...). Cùng với nhau chúng ta sẽ có hàng triệu đồng!

Xin gửi đóng góp vào tài khoản:

IBAN: PT50003503040001444380080

BIC: CGDIPTPL

NAME: FAUSTO JORGE CARVALHO DAMASO

(Quỳnh Tin – Nguyễn Tiến Phạm phỏng dịch)

¡DE COLORES!